**暨南大学外国语学院硕士研究生入学考试**

**英语语言文学/外国语言学及应用语言学专业**

**《外语(英)水平考试》考试大纲**

**考试科目名称：外语（英）水平考试** **考试科目代码：** **[706]**

**前** **言**

为了培养面向新世纪的高水平复合型外语人才,暨南大学外国语学院根据教育 部编制硕士研究生招生目录的有关要求,在暨南大学研究生招生工作领导小组的指 导下,结合教育部《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》和《高等学校英语 专业高年级英语教学大纲》的要求,经过充分调研、论证和反复研究,制定了暨南 大学外国语学院硕士研究生入学考试科目 《外语(英)水平考试大纲》。

本科目《考试大纲》对考试范围、方法和要求做了明确的规定,是考试命题和 考生准备应考的基本依据。 从教育测量学的角度看,《考试大纲》既考虑到国家对 高层次人才的选拔要求,又考虑到高校本科教学和学生本科阶段的学习情况,以基 础知识和基本能力为考查重点,确定了考查目标和考查范围,要求考生具有扎实的 基础知识和较强的基本技能, 一定的相关专业知识,较强的语言能力和较高的科研 素质,坚实的英汉两种语言基本功。下面是暨南大学外国语学院英语专业硕士研究 生入学《外语(英)水平考试大纲》的描述,供考生参考。

**目** **录**

**I.** **考试目标**

**II.** **考试形式、试卷结构和考试范围** **III.** **考查范围**

考试的范围包括《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》和 《高等学校英语专业高年级英语教学大纲》所规定的除听、说技 能以外的全部内容。

**I .** **考试目标**

考试的目标是检查《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》和《高等学校 英语专业高年级英语教学大纲》规定所要达到的各项要求,考核学生运用各项基本 技能的能力,打好语言基本功,进一步扩大知识面,培养英语综合技能,充实文化 知识,提高交际能力,既测试学生的综合能力,也测试学生的单项技能。

**II .** **考试形式和试卷结构**

一、 试卷满分及考试时间

本试卷满分为 150 分,考试时间为 180 分钟

二、 答题方式

答题方式为闭卷、笔试

三、 试卷内容结构

语法与词汇 (Grammar and Vocabulary) 30 分

完形填空(Cloze) 20 分

阅读理解 (Reading Comprehension) 30 分

翻译 (Translation) 40 分

写作 (Writing) 30 分

四、 试卷题型结构 单项选择题 80 分

综合应用题 70 分

**III .** **考查范围**

**语法与词汇** **(Grammar** **and** **vocabu1ary)**

【考试目标】

1. 测试《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》和《高等学校英语专业高年级 英语教学大纲》规定所要达到的词汇短语及基本语法概念的熟练程度。

2.本部分采用多项选择题。共 30 道题, 每题 1 分, 每题有四个选项。题目中约 50% 为词汇词组和短语用法题,其余为语法结构题。

3.本部分题型从以下两种题型任选一种:

( 1)题目为留有空白的英文句子,采用多项选择题型,要求考生从题目所给的 A、 B、C、D 四个选项中,选出正确答案。共 30 小题(30 分)。

(2) 题目为单句中的词或词组划有横底线, 要求考生进行替换选择, 即从 A、B、C、 D 四个选项中选出一个最佳替换词。共 30 小题(30 分)。

**完型填空(C1oze)**

【考试目标】

完型填空重在考察应试者的英语知识运用能力,包括语法、词、词组的搭配, 语篇的照应,英语语言、文学、文化的基本知识等。

完型填空的基本命题形式是给考生一篇语句连贯的短文, 命题者有目的地在每 隔一定数量的词语后去除一处词语, 形成总共 20 处词语空缺, 然后在相应的空缺处 设置包括三个干扰项在内的四个备选答案,然后需要考生从四个选项中选出一个最 佳的答案。本题为 20 处选项,每题 1 分,共 20 分。

**阅读理解** **(Reading** **Comprehension)**

【考试目标】

1.能读懂英美报刊杂志上的社论、政治和书评, 能读懂历史传记及文学作品等。

2.阅读理解考题题材广泛,涉及社会、文化、科技、经济、日常知识,人物传 记等; 体裁多样化, 包括记叙文、说明文、描写文、议论文、广告、说明书、图表 等。 要求考生既能理解其主旨和大意,又能分辨出其中的事实与细节; 既能理解 其字面意义又能理解其隐含意义。

3.能够分析所读材料的思想观点、语篇结构、语言特点和修辞手法。

4.本部分为采用多项选择题或综合应用题, 数篇材料组成。含 3000 个单词。每 篇材料后面有若干小题。每题 1 分,以下三种题型任选一种。

(1)采用多项选择题型, 要求考生阅读 3 篇文章, 每篇文章后有 5 个问题, 考生 可根据文章内容从题目所给的 A、B、C、D 四个选项中, 选出正确答案。共 15 小题, 30 分。

(2)阅读三篇文章, 每篇文章后有若干个问题, 要求考生根据文章内容做出简要 回答。问题的设置即可针对整篇文章,也可针对文中的某个词,如概括文章的主旨 大意;提问文中划线的句子或单词暗含的意思等。共 15 小题, 30 分。

(3)采用以上(1)和(2)两种形式的混合形式。

**翻译** **(Trans1ation)**

【考试目标】

1.汉译英项目要求应试者运用汉译英的理论和技巧,翻译我国公开出版发行的 图书、报刊上的文章或论著的节录。速度为每小时约 250-300 汉字。译文必须忠实 原意,语言通顺。

2.英译汉项目要求应试者运用英译汉的理论和技巧,翻译英语国家公开出版发 行的图书、报刊上的文章或著述的节录。速度为每小时约 250-300 词。译文要求忠 实原意,语言流畅。

3.本部分为综合应用题，分为两项：Section A 及 Section B，每项 20 分，共

40 分。

（1）Section A：汉译英

把所给的一个汉语段落或一篇汉语文章译成英语。共 20 分。

（2）Section B：英译汉

把所给的一个英语段落或一篇英语文章译成汉语。共 20 分。

**写作** **(writing)**

【考试目标】

1.作文思路清晰,内容切题,结构严谨,条理清楚,语言通顺,语法正确,用 词得体,文体恰当,表达得体,具有说服力,具有一定的思想深度。并能熟练地使 用各种衔接手段和技巧,连贯地表达思想。

2.本部分为综合应用题,根据所给题目及要求撰写一篇 400-450 字左右的议论 文或说明文。共 30 分.